

# PROVA

## Sistema Kenwood Slim 1.1 DV

Prezzo di listino: 539,00 €

### COSA VA

**RAPPORTO QUALITÀ/PREZZO:** un ottimo compromesso tra contenuti e prestazioni.

**COMPONENTI SEPARATI:** amplificatore e lettore DVD sono separati per dare maggiore versatilità al sistema e permettere evoluzioni future.

### COSA NON VA

**COSTRUZIONE DEI DIFFUSORI:** molto economici gli altoparlanti e modesta la realizzazione dei mobili.

**VERSATILITÀ AMPLIFICATORE:** appena tre sorgenti audio/video collegabili, ma ci sono dei comodi ingressi frontali per una console di videogiochi.

### VALUTAZIONI

#### ESTETICA 8

Un sistema sottile e moderno che si ambienta facilmente, anche i diffusori riescono a mascherare bene la loro natura molto economica.

#### CONNESSIONI 7

La versatilità è limitata e i morsetti per i diffusori sono di qualità troppo economica, però il lettore DVD ha le uscite video Component.

#### COSTRUZIONE 7

Il prezzo non consentiva molto di più, tuttavia l'amplificatore è ben realizzato e con buona componentistica; troppo economico il subwoofer.

#### QUALITÀ AUDIO 8

Per la categoria si difendono bene, specialmente con le colonne sonore dei film; il subwoofer tende ad eccedere in risonanze; importante il contributo dell'Active EQ.

#### QUALITÀ VIDEO 8

Tramite le uscite Component il lettore DVD è all'altezza di apparecchi ben più costosi; non decisivo l'apporto del circuito Progressive Scan.

#### QUALITÀ/PREZZO 9

Per chi ha davvero poco da spendere e deve sonorizzare un ambiente di piccola cubatura l'occasione è ghiotta, difficile trovare di meglio in questa fascia di prezzo.

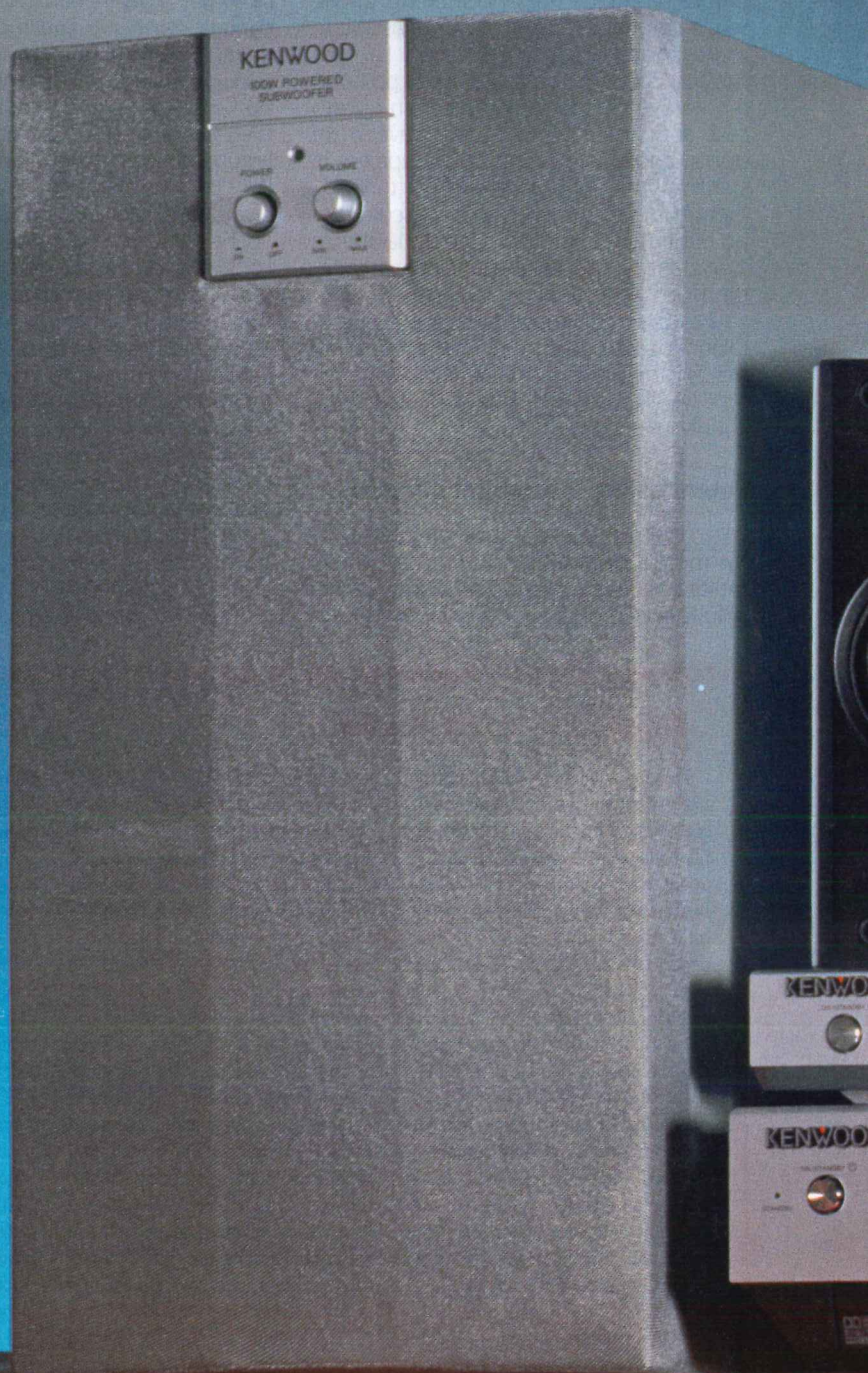
### IN SOSTANZA

Con una cifra solitamente spesa per il solo amplificatore audio/video si può acquistare un completo sistema Home Theater a componenti separati di grande marca. La tentazione è forte e le prestazioni non sono state deludenti, specialmente in un ambiente di piccola cubatura. Non bisogna trascurare il fatto che l'amplificatore può adattarsi anche a diffusori di migliore qualità in un'eventuale evoluzione futura del sistema. Tollerabili gli inevitabili risparmi nella costruzione, specialmente dei diffusori.

L'ingresso nel mondo Home Theater non deve essere per forza un salasso economico: questo sistema è un ottimo mezzo per entrare in possesso di componenti non troppo raffinati ma nemmeno scadenti, garantiti da un grande nome e molto semplici da usare.

I maggiori compromessi sono, come al solito, nei diffusori

◆ di Roberto Faggiano



# Qualità *per tutti*



# PROVA Sistema Kenwood Slim 1.1 DV

Avvicinarsi al mondo dell'Home Theater con il minimo della spesa può portare a brutte sorprese, i grandi centri commerciali offrono sempre un bello scatolone ripieno di elettronica di marche sconosciute a cifre attorno al centinaio di euro. Ma accontentarsi di questi sistemi vuol dire mortificare la qualità dei migliori film su DVD e accettare una totale mancanza di versatilità a causa dei componenti non sostituibili. Molto meglio investire un poco di più e comprare un vero sistema, per esempio il Kenwood di questo test che offre un sintoamplificatore da 5 x 80 watt (con distorsione 0,7% su 6 ohm) già aggiornato alle più recenti codifiche Dolby e DTS, un lettore DVD compatibile con DivX e audio WMA oltre a un piccolo sistema di diffusori facilmente fissabili a pareti e completo del subwoofer attivo. Il prezzo è molto invitante e consente un bel risparmio rispetto all'acquisto separato dei singoli componenti.

## L'amplificatore

L'amplificatore VRS-6200 ha caratteristiche degne di componenti più costose, compresa la possibilità di arrivare a colonne sonore 7.1 utilizzando però un amplificatore esterno per i canali surround back. È comunque garantita la decodifica Dolby Digital fino all'EX, il DTS fino all'ES e compreso il Neo6 e non mancano alcune elaborazioni DSP classiche per gli ambienti più comuni partendo da segnali stereo oltre al Dolby Pro Logic IIx. Interessante il circuito Active EQ, nato per sopperire all'economicità dei diffusori ma in grado di trattare anche colonne sonore multicanale per adattarsi ai diversi contenuti tramite tre differenti situazioni: Music, Cinema e Game; il circuito può comunque essere escluso tramite telecomando. I controlli sono riuniti in pochi tasti e nel selettore Multicontrol che permette di impostare i parametri base dell'apparecchio, tutti replicati comunque sul telecomando. Il display è ampio e illustra con chiarezza la decodifica impostata e il numero di diffusori pilotati; il controllo del volume avviene con numeri molto grandi ben visibili anche a distanza. La versatilità dell'apparecchio non è da primato: due ingressi digitali, collegamenti audio/video per altre due sorgenti analogiche oltre al DVD e l'uscita pre out per il subwoofer e per i canali surround back. Lo standard video è solo il composito ma mancando menù su schermo si potrà tranquillamente evitare questo collegamento passando direttamente il segnale allo schermo. Oltre agli scarni ingressi posteriori va però sommata la possibilità di connettere frontalmente un altro componente, tipicamente una console per videogiochi, non solo per l'audio/video analogico ma anche per il segnale digitale ottico. Il telecomando dell'amplificatore può essere usato anche per le funzioni essenziali del lettore DVD in modo da semplificare l'uso quotidiano; i tasti sono ben posizionati anche se alcune indicazioni non sono immediate e impongono di consultare il manuale di istruzioni.



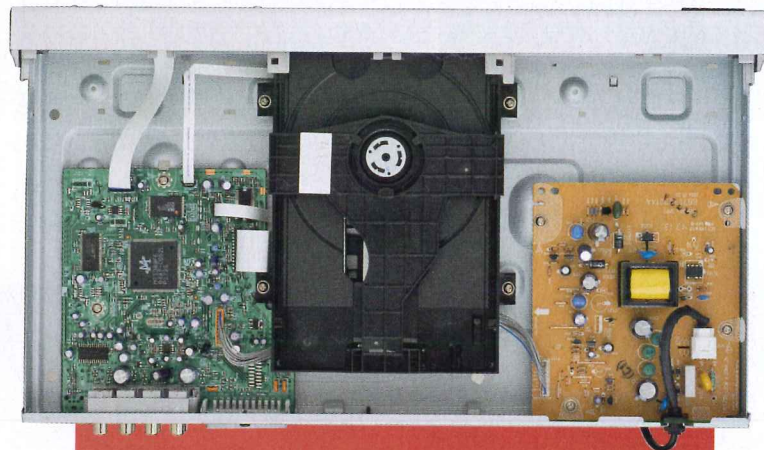
### UN SINTOAMPLIFICATORE SENZA COMPLESSI

Il cuore del sistema Kenwood è il sintoamplificatore VRS-6200, ben rifinito e con prestazioni degne di modelli più costosi. Uniche peccche sono la versatilità limitata e i morsetti per i diffusori.

## Progressive Scan e DivX per il DVD

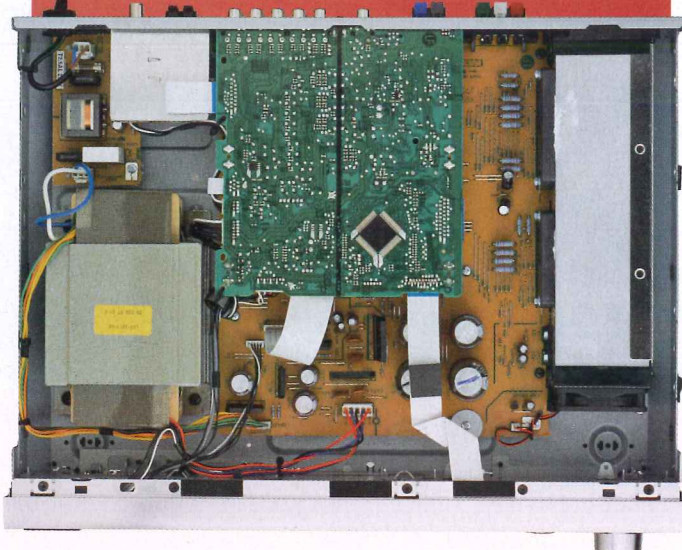
Il lettore DVD 3250 è un super 'smilzo' dall'aspetto minimalista ma con funzioni degne di modelli più costosi, per esempio è compatibile con il formato DivX nelle varie versioni, può riprodurre dischi registrabili di entrambi gli standard ed è compatibile con

musica MP3 e WMA. Inoltre è dotato di circuito video Progressive Scan e relative uscite Component, per gli altri standard video invece c'è una semplice presa Scart; l'uscita digitale è solo di tipo coassiale. Il telecomando è molto semplice e compatto ma in questo sistema può essere completamente dimenticato a favore dell'unità del



### RISPARMI OCULATI

La costruzione di entrambe le elettroniche è molto ordinata grazie alla semplicità dei circuiti. DSP Crystal e conversione audio AKM sono comunque di buona qualità mentre i finali sono due Power Pack.



## Sistema Kenwood Slim 1.1 DV

### COMPATIBILITÀ DISCHI

Voto

8

DVD-R	✓
DVD-RW	✓
DVD-R Dual Layer	✓
DVD+R	✓
DVD+R Dual Layer	✓
DVD+RW	✓
DVD-RAM	✗
CD-R	✓
CD-RW	✓
DIVX	✓
JPEG	✓
MP3	✓

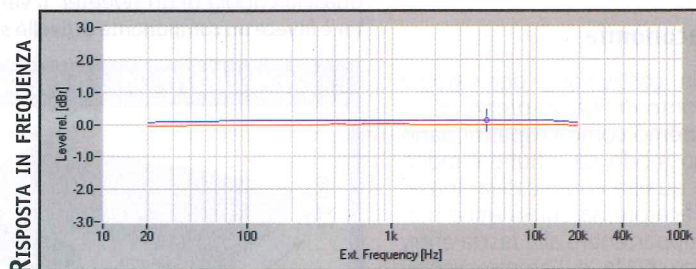
Letture CD Audio Protetti: **si**  
 Memoria buffer salto di strato: **no**  
 Chroma Bug: **no**

### MISURATO IN LABORATORIO

Voto

10

#### Buon compromesso



Livello d'uscita: 1,962 V (canale destro), 1,935 V (canale sinistro)

Rapporto segnale/rumore: -99,2 dB (A)

#### Commento

La risposta in frequenza è perfettamente lineare nell'intervallo di misura, non eccezionale il rapporto segnale/rumore ma comunque allineato alla prestazione dei player di questa categoria.

La meccanica di lettura manifesta qualche problema solo con le tracce più impegnative del disco di test, si blocca durante la lettura del brano con drop out pari a 3.00mm, comunque ben oltre i limiti dello standard e le condizioni di un disco in un normale stato di usura.

AF DivX  
 SUPERTEST

Voto

9

### SUPER TEST DIVX

Decoder utilizzato: Mediatek MT1389EF  
 Formati incompatibili: OGG Vorbis

Tipi di file MPEG-4 non riprodotti:

File XviD con GMC

Ormai i player DivX hanno raggiunto una certa maturità: tutti i file del nostro disco test vengono letti senza alcun problema, e solo i file in XVID con Global Motion Compensation hanno messo in difficoltà il 'sottile' Kenwood.

### PROCESSORE VIDEO ALLA FRUSTA

Voto

4

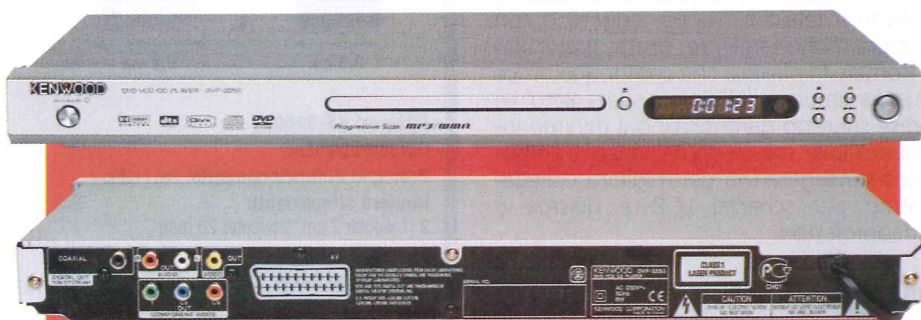
Scaler utilizzato: nd  
 Deinterlacer utilizzato: Mediatek MT1389EF

Scalettature - Video Mode	✗	-
Bandiera - Video Mode	✗	-
Noise Reduction	✗	-
Motion Adaptive Noise Reduction	✗	-
Race test - Film Mode	✗	esito pregiudicato dalla conversione a 50 Hz
Cadenze: 2-2 30 fps	✗	esito pregiudicato dalla conversione a 50 Hz
Cadenze: 2-2-2-4 DVCAM	✗	esito pregiudicato dalla conversione a 50 Hz
Cadenze: 2-3-3-2 DVCAM	✗	esito pregiudicato dalla conversione a 50 Hz
Cadenze: 3-2-3-2-2 vari Speed Broadcast	✗	esito pregiudicato dalla conversione a 50 Hz
Cadenze: 5-5 animation	✗	esito pregiudicato dalla conversione a 50 Hz
Cadenze: 6-4 animation	✗	esito pregiudicato dalla conversione a 50 Hz
Cadenze: 8-7 anime	✗	esito pregiudicato dalla conversione a 50 Hz
Cadenze: 3-2 24 fps Film	✗	esito pregiudicato dalla conversione a 50 Hz
Cadenza: 2-2 pulldown 25 fps Film	✓	aggancio immediato
Titoli misti a materiale cinematografico	✓	-

#### Commento

A livello di deinterlacing il lettore Kenwood offre un comportamento simile ad altri DVD player basati su processore Mediatek. Questo processore non è molto performante a livello di qualità di deinterlacciamento ma per lo meno è in grado di riconoscere il materiale cinematografico con dischi a 50 Hz. Purtroppo manca un selettore del sistema TV, PAL o NTSC, e con video a 60 Hz viene effettuata una pessima conversione a 50 Hz che pregiudica l'esito di tutti gli altri test video.

sintoamplificatore. Il sistema di diffusori KS-3200HT è composto da cinque elementi che usano sempre gli stessi altoparlanti in configurazione due vie con bass reflex, ma con mobili (un termine esagerato in questo caso) di misure diverse: **i frontali e il centrale sono leggermente più grandi dei due surround**. L'aspetto dei diffusori è accattivante con una vistosa griglia nera rimovibile che protegge gli altoparlanti, l'involucro di minima profondità è in plastica ben rifinita e le dimensioni modeste rendono possibile ogni tipo di collocazione in ambiente ma il fissaggio a parete è preferibile. Il subwoofer SW-39HT è un parallelepipedo grigio argento con controlli sul lato frontale,



#### SUPER SMILZO

Il lettore DVD raggiunge a malapena i 4 centimetri di spessore, facilitando l'inserimento in ambiente. Sul retro spiccano le prese video Component oltre alla consueta Scart.

# PROVA Sistema Kenwood Slim 1.1 DV

monta un altoparlante da 16 cm in accordo reflex frontale che viene spinto da un amplificatore da 75 watt RMS; non ha nessun controllo oltre al volume perché predisposto per lavorare con i sistemi di diffusori della stessa Kenwood.

## Inevitabili economie

L'analisi della costruzione del sistema deve tenere conto del basso prezzo d'acquisto ma vedremo come i risparmi siano stati oculati, in modo da influire il meno possibile sulla qualità complessiva. Iniziamo dall'amplificatore, la cui estetica non sembra certo appartenere alla fascia entry level: il profilo sottile e l'ampio display sono gradevoli e facilitano l'inserimento in mobili preesistenti, per esempio amplificatore e DVD sovrapposti hanno più o meno lo stesso ingombro di un vecchio registratore VHS. La costruzione interna mette subito in luce i risparmi, la sezione di potenza infatti è tutta riassunta in due Power Pack integrati, si tratta di unità STK differenti tra loro ma entrambe montate su un tunnel di ventilazione collegato al pannello posteriore per meglio smaltire il calore. L'alimentazione impiega un trasformatore tradizionale a lamierini ma in versione sottile e due coppie di condensatori della Elna costruiti su specifiche, con capacità rispettivamente da 4.700 e 3.300 µF, valori modesti ma in linea con il dato di potenza dichiarato. **L'elettronica di elaborazione e controllo vede l'impiego di componenti già visti su amplificatori che da soli costano più dell'intero sistema Kenwood: si tratta del decoder Crystal 493263 e del convertitore multicanale AKM 4586.** Data la semplicità dei circuiti anche la filatura è lodevolmente ridotta ai minimi termini. Tra le connessioni del pannello posteriore spiccano in negativo i morsetti per i diffusori che possono accogliere solo cavi di piccola sezione. **Il lettore DVD è un tipico esponente della nuova scuola ultraeconomica** che si va purtroppo sempre più diffondendo nelle preferenze del pubblico. L'interno è quasi vuoto nonostante il minimo ingombro del telaio; **il cuore dell'apparecchio è un processore tutt'altro che Mediatek che è in grado di affrontare praticamente ogni contenuto audio e video, compreso il Progressive Scan,** ma non è certo all'avanguardia per le prestazioni. La filatura è praticamente assente mentre il telaio è troppo leggero e con lamiera molto tagliente, brutto e precario il frontale in plastica che comunque riesce quasi a simulare l'alluminio spazzolato. Le prese sul retro garantiscono il minimo indispensabile ma le uscite video Component sono garanzia del migliore collegamento per schermi LCD e plasma o videoproiettori.

## Onesti i diffusori

A questo punto dobbiamo aprire il capitolo diffusori che in questi sistemi sono sempre la 'Cenerentola' della situazione. I cinque satelliti montano tutti gli stessi al-

toparlanti nonostante le dimensioni siano leggermente differenti tra frontali e surround; il piccolo midwoofer ha una colorazione grigia della membrana che simula un cono metallico mentre il parapolvere è molto pronunciato tanto da sembrare quasi la cupola di un tweeter. **Il vero tweeter è invece un componente di livello standard**

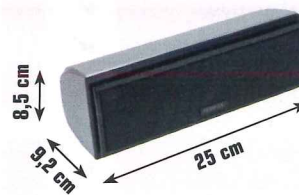
con diffrattore davanti alla piccola cupola per migliorare la dispersione. I mobili sono in materiale sintetico ma opportunamente rinforzato per dare un minimo di solidità all'insieme, insolitamente curata la griglia di protezione che conferisce un aspetto migliore ai diffusori. Sul retro di ogni diffusore c'è un gancio per poterli appende-

## DICHIARATO DALLA CASA



### Sintoamplificatore Kenwood VRS-6200

**Potenza d'uscita:** 5 x 80 watt, 6 ohm  
**Distorsione armonica totale:** 0,05%  
**Ingressi (sens/imp):** linea = 500 mV/40 Kohm  
**Risposta in frequenza:** 20 - 90.000 Hz -3 dB  
**Rapporto S/N:** linea = 96 dB, FM mono = 65 dB  
**Dimensioni:** 440 x 79 x 357 mm (L x A x P)  
**Peso:** 7,9 kg



### Diffusore centrale

**Principio di funzionamento:** bass reflex  
**Numero altoparlanti:** 2 (1 woofer 7 cm, 1 tweeter 25 mm)  
**Sensibilità:** 81 dB  
**Impedenza:** 8 ohm  
**Risposta in frequenza:** 100 - 30.000 Hz  
**Amplificatori consigliati:** fino a 120 watt  
**Dimensioni:** 250 x 85 x 92 mm (L x A x P)  
**Peso:** 0,8 kg



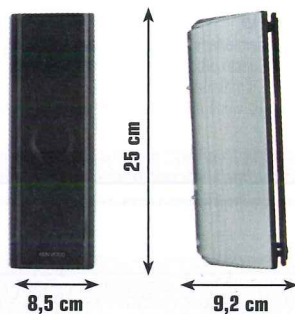
### Lettore DVD DVF-3250

**Dischi utilizzabili:** DVD, DVD+/-RW, CD-DA, CD-R, CD-RW, VCD, MP3, WMA, JPEG, DivX  
**Uscite audio:** stereo e digitale coassiale  
**Uscite video:** 1 composito, 1 Scart, 1 Component  
**Risposta in frequenza:** nd  
**Rapporto segnale/rumore:** nd  
**Dimensioni:** 440 x 40 x 240 mm (L x A x P)  
**Peso:** nd



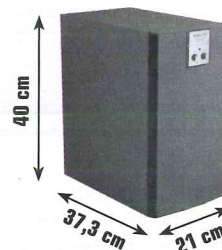
### Diffusori surround

**Principio di funzionamento:** bass reflex  
**Numero altoparlanti:** 2 (1 woofer 7 cm, 1 tweeter 25 mm)  
**Sensibilità:** 81 dB  
**Impedenza:** 8 ohm  
**Risposta in frequenza:** 100 - 30.000 Hz  
**Amplificatori consigliati:** fino a 120 watt  
**Dimensioni:** 85 x 180 x 92 mm (L x A x P)  
**Peso:** 0,6 kg



### Diffusori KS-3200HT

**Diffusori frontali**  
**Principio di funzionamento:** bass reflex  
**Numero altoparlanti:** 2 (1 woofer 7 cm, 1 tweeter 25 mm)  
**Sensibilità:** 81 dB  
**Impedenza:** 8 ohm  
**Risposta in frequenza:** 100 - 30.000 Hz  
**Amplificatori consigliati:** fino a 120 watt  
**Dimensioni:** 85 x 250 x 92 mm (L x A x P)  
**Peso:** 0,8 kg



### Subwoofer SW-39HT

**Principio di funzionamento:** bass reflex  
**Numero altoparlanti:** 1 (1 woofer 16 cm)  
**Risposta in frequenza:** 25 - 160 Hz  
**Amplificatore incorporato:** 75 watt RMS  
**Dimensioni:** 210 x 400 x 373 mm (L x A x P)  
**Peso:** 10 kg

**Garanzia convenzionale:** 2 anni  
**Prodotto da:** Kenwood (Giappone)  
**Distribuito da:** Kenwood - via Sirtori, 7/9 - 20129 Milano - Tel. 02/204821



#### ECONOMIE SENZA ECCESSI

Il sistema di diffusori Kenwood deve pagare inevitabilmente il basso prezzo d'acquisto; i punti deboli sono soprattutto i mobili in plastica e i morsetti a molla. Tuttavia la resa sonora complessiva non è disprezzabile, solo il subwoofer tende a perdere il controllo.

re alle pareti, il diffusore comunque può stare anche in piedi da solo su di un ripiano, canale centrale compreso. I morsetti per il segnale di potenza sono del tipo a molla e accettano solo cavo di minima sezione, proprio come quello in dotazione che è anche già opportunamente dotato di codici colore per rendere più semplice l'installazione anche al neofita. Infine, il subwoofer SW-39HT che è simile alle realizzazioni di alcuni concorrenti: in vista ci sono solo il pulsante d'accensione con relativa spia e la manopola del volume; sul retro non molto di più a parte l'indispensabile presa per il segnale in ingresso. Non sono previsti i controlli di fase e di crossover perché il subwoofer va abbinato solamente ai suoi diffusori satelliti. L'interno mostra purtroppo la totale assenza di materiale smorzante, un risparmio inutile e dannoso perché può creare gravi problemi di risonanze. L'altoparlante è un onesto componente con cono da 16 cm e buon equipaggiamento magnetico; l'amplificatore è di tipo tradizionale ma ben dimensionato per lo scopo. Tutti gli altoparlanti del sistema sono schermati magneticamente in modo da non dare disturbi a eventuali televisori con cinescopio. **AF**

## Buoni risultati nonostante tutto

Per testare il sistema Kenwood abbiamo scelto la nostra sala d'ascolto più piccola, AF Studio, in modo da ricreare un ambiente il più vicino possibile a un normale salotto domestico. I collegamenti non sono complicati e volendo tutto il cablaggio è già disponibile, nel caso dell'amplificatore sorge il problema dei pessimi morsetti a scatto per i diffusori: non accettano lo spessore del cavo predisposto nella nostra saletta ma hanno anche difficoltà opposte con quello fornito con i diffusori. Infatti la sezione è così modesta che per fissarlo saldamente abbiamo dovuto introdurre anche un pezzo di guaina, altrimenti il solo filo spellato non viene trattenuto dal morsetto. Impossibile sbagliare i collegamenti grazie ai codici colore riportati sui cavi, sui morsetti e persino sui singoli diffusori. È poi la volta di impostare i vari parametri dei diffusori sull'amplificatore, in mancanza di menù su schermo bisogna lavorare sul display. Fortunatamente il sistema prevede già l'impiego dei diffusori KS-3200 e c'è un'apposita impostazione che regola automaticamente tutti i parametri. Volendo però rimane la possibilità di regolare il tutto manualmente, dato che l'amplificatore è disponibile anche separatamente. A questo punto basta impostare la distanza dei diffusori dal punto d'ascolto e l'amplificatore è pronto. Sul lettore DVD il menù impostazioni è piuttosto scarno

e comprende le solite regolazioni sul tipo di televisore, lingue di dialogo e il segnale video prescelto, per attivare il circuito Progressive Scan c'è un'apposita voce del menù. Iniziamo l'ascolto dai dischi test con qualche scetticismo ma **bastano pochi minuti per dissipare le perplessità, non siamo in presenza di diffusori eccellenti tuttavia la resa è gradevole. Soprattutto ci vengono risparmiate quelle sibilanti sulle voci e quegli eccessi in gamma acuta che affliggono molti diffusori economici**, gli effetti vengono probabilmente penalizzati da questa impostazione perché si tende a smorzare ogni eccesso e si perde spesso l'effetto 'circondamento' di qualche pellicola ma questa è anche questione di gusti. Ne vengono penalizzati i migliori film mentre quelli con colonna sonora più modesta traggono beneficio dal trattamento "morbido" delle frequenze più acute. Le voci sono sempre molto misurate ma ben comprensibili, difficile ascoltare sibilanti anche se il corpo di alcune voci maschili risulta piuttosto sottile. **La gamma bassa, anzi medio bassa, è affidata al subwoofer che spesso perde il controllo e non regge gli impatti decisi di esplosioni o effetti di questo tipo.** In particolare il sub non scende sulle frequenze percepibili più come vibrazioni che come suoni, a queste frequenze il woofer si scompare e entra in risonanza, anche a

causa delle economie costruttive, l'inconveniente però è risolvibile facilmente abbassando il livello del sub. Con questa impostazione si apprezza un buon risultato anche a livello musicale e non si avvertono buchi o eccessi in prossimità della zona di incrocio tra i diversi altoparlanti; va sottolineato che l'amplificatore permette di far lavorare il sub anche con segnali stereofonici, in modo da non mortificare la resa musicale del sistema. La dinamica non è da brivido anche perché la potenza non esuberante dell'amplificatore si somma a una sensibilità molto ridotta dei diffusori, è sconsigliato l'uso in ambienti molto vasti. Il circuito Active EQ interviene in modo piuttosto blando ma riesce comunque a creare sonorità più omogenee, specie durante l'ascolto di colonne sonore; probabilmente viene applicata una correzione su misura per i sistemi di diffusori della stessa Kenwood in modo da compensarne il più possibile l'economicità. Per quanto riguarda le prestazioni del lettore DVD abbiamo utilizzato i nostri cavi Component verso il proiettore Optoma e abbiamo verificato la resa con e senza il circuito Progressive Scan, nel valutare il risultato abbiamo tenuto conto del basso prezzo d'acquisto (109,00 euro a listino per il 3250 separato). La qualità delle immagini è in generale molto buona e in una prova "al buio" non sarebbe difficile confonderlo con

## La prova d'uso

### Il software utilizzato

Eagle Project  
Demo DTS 8 e 9  
Kill Bill 1 e 2

### La catena hardware

Videoproiettore Optoma H27  
Cablaggio in dotazione

un lettore DVD di prezzo ben superiore. Inoltre la completa compatibilità con il formato DivX avrà il suo peso per molti utenti. Unica pecca è la visione di dischi NTSC che vengono sempre riversati in PAL con una modalità non proprio impeccabile. E non parliamo solo dei pochi utenti interessati a dischi Area 1 ma anche di molti video musicali che arrivano dagli Stati Uniti in questo formato anche per il mercato europeo. Sarebbe stato opportuno prevedere una voce del menù per lasciare libertà di scelta, visto anche che ormai buona parte di TV e monitor sono pronti per i segnali NTSC. La differenza tra la modalità progressiva e quella interlacciata non è clamorosa utilizzando proiettori o schermi con risoluzione media, cioè i più probabili partner di questo lettore. Definizione e colori sono di buon livello e non mettono in luce difetti eccessivi per la categoria di prezzo. Anche la mancanza di controlli sulle immagini non può essere una grave lacuna su un lettore da 100,00 euro.